

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1949)

Heft: 2

Artikel: Flug ins Bündnerland = I Grigioni a volo d'uccello

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-777656>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

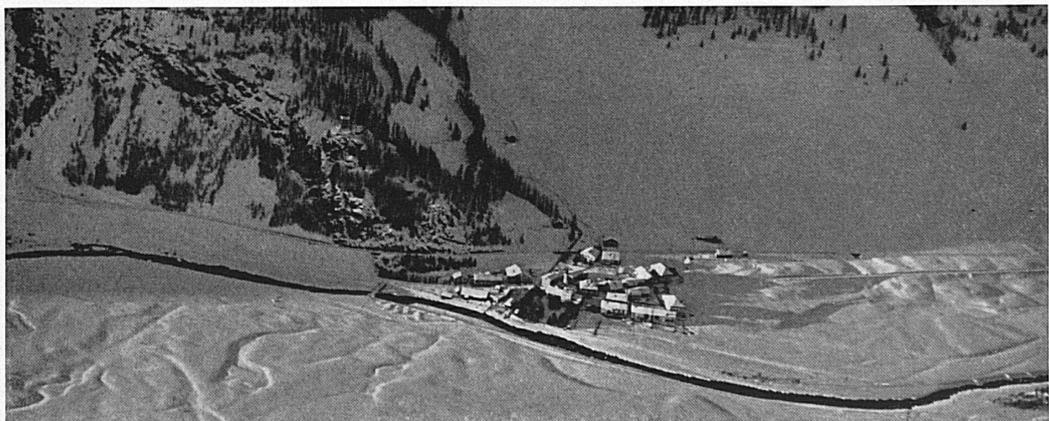
FLUG INS BÜNDNERLAND

Die Aufnahmen dieser beiden Seiten stammen zu einem guten Teil von einem Flug, der letzten Winter anlässlich der Olympischen Spiele in St. Moritz unternommen wurde. Gewiß, die allerwenigsten der vielen Gäste des Bündnerlandes reisen durch die Luft ans Ziel ihrer Wünsche; zumal da auch gar keine regelmäßige Flugverbindung zwischen dem Unterland und etwa dem Engadin besteht, vertrauen sie sich den bequemen und auf ihre Art flinken Wagen der Rhätischen Bahn an und kennen dann die durchfahrene Landschaft eben aus der Bodenperspektive. Den-



Oben: Blick auf den Talboden des Oberengadins bei Bever-Samedan. In der Bildmitte der Hangar des Engadiner Flugplatzes. Im Hintergrund die Gegend von St. Moritz und die Bergeller Berge. — In alto: Veduta del fondovalle dell'Alta Engadina presso Bever-Samedan. Nel centro la rimessa dell'aerostalo dell'Alta Engadina. Nel fondo i dintorni di St. Moritz e i monti della Bregaglia.

Photo: Heimgartner.



Oben: Wie ein Spielzeug mutet aus der Vogelschau das Engadiner Dörfchen Madulain an. — In alto: Come un giocattolo appare il villaggio di Madulain visto a volo d'uccello. Photo: Heimgartner.

Unten: Die Mittelbündner Gebirgswelt zwischen Bergün, Davos u. Arosa. Die hohe Kette im Hintergrund ist der Rhätikon, mit der Scesaplana als Hauptgipfel. — In basso: Il gruppo centrale delle montagne grigionesi fra Bergün, Davos e Arosa. Photo: Heimgartner.



noch sei hier einmal versucht, einige der herrlichen Eindrücke wiederzugeben, die ein Flug über die Gebirgswelt hin vermittelt. Die Bilder werden manchen unserer Bergfreunde und Ski-enthusiasten gerade wegen der weiten Übersicht interessieren und freuen, die sie über die komplizierte Bergwelt des Landes der 150 Täler zu geben vermögen.

I GRIGIONI A VOLO D'UCCELLO

Le vedute di queste due pagine vennero prese in gran parte durante un volo effettuato l'inverno scorso in occasione dei Giochi olimpici di St. Moritz. È vero che ben pochi sono gli ospiti dei Grigioni che scelgono la via aerea per raggiungere la sospirata meta: anche perchè non esiste una comunicazione aerea regolare fra il resto della Svizzera e l'Engadina, gli ospiti si affidano volentieri alle comode e accoglienti carrozze delle Ferrovie retiche, cosicchè in generale il paesaggio grigionese è noto unicamente attraverso i panorami visti da terra. Ragione di più per offrire qui alcune delle stupende visioni alpestri che solo in volo è dato di godere. Esse interesseranno certamente gli entusiasti della montagna e dello sport sciistico per l'ampiezza delle vedute, che permette di abbracciare in un sol colpo d'occhio la bellezza e la complicata struttura del « paese delle 150 vallate ».



Oben: Das Wahrzeichen der Davoser Landschaft, das markante Tinzenhorn, von der Rückseite, mit Blick in den Davoser Talboden und gegen das Parsenengebiet links davon. — In alto: Il Tinzenhorn visto da tergo e colpo d'occhio sul fondovalle di Davos.

Photo: Heimgartner.

Unten: Blick gegen die Glarner Alpen, die beim Flug ins Bündnerland von Zürich aus erst zu traversieren sind. Die Wasserfläche im Mittelgrund ist der Zürcher Obersee. — In basso: Veduta sulle Alpi glaronesi, durante la traversata in volo da Zurigo per i Grigioni.

Photo: Swissair.

